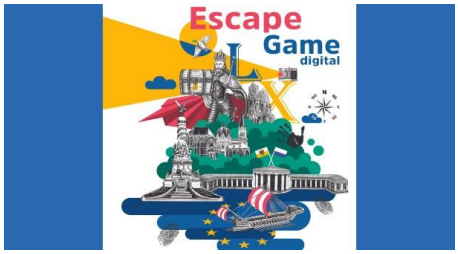
FICHE PÉDAGOGIQUE « ESCAPE GAME »

Date de mise en ligne : janvier 2023

Projet : « Escape Game » digital
Thématique de la fiche: le déchiffrage de l'affiche du projet



Introduction / description du projet:

Cette affiche a été réalisée dans le cadre d'un projet franco-allemand d'un « Escape Game » digital à l'occasion des 60 ans de la signature du traité de l'Élysée, initié par l'Institut français d'Aix-la-Chapelle, le Crij Grand Est, mené au Rhein-Maas-Gymnasium (Aachen, ALL) et le lycée Jean Jaurès (Reims, FR) et financé par l'Office Franco-Allemand pour la Jeunesse (OFAJ).

L'affiche a été réalisée par une illustratrice franco-libanaise qui vit à Aix-la-Chapelle et qui dessine notamment des albums pour enfants : Maya Akiki. Elle a dessiné à la main les éléments qui se trouvent sur l'affiche.

Déroulement du « Escape Game » digital :

Décembre 1962, Paris.

La combinaison du coffre contenant le traité de l'Élysée a disparu. Il semblerait qu'elle ait été encodée à Aix-la-Chapelle et à Reims.... Nous avons besoin de toi pour retrouver le bon code, sinon le traité ne pourra pas être signé !
Pars à la recherche du code dans les deux villes jumelées, résous les énigmes comme un(e) vrai(e) détective et découvre en même temps des monuments importants de ta ville jumelée !

L'objectif du jeu 🎯 :

- À chaque étape résolue, tu recevras un code qui te téléportera dans la ville jumelée - et inversement !
- À la fin, tu résoudras le code final et retrouveras le traité de l'Élysée !

C'est parti !

- **Thèmes** : Traité de l'Elysée en 1963, jumelage entre Aix-la-Chapelle et Reims, monuments des 2 villes, histoire des relations franco-allemandes, traité d'Aix-la-Chapelle en 2019, guerre et paix.
- **Classes** : de la 7ème à la 11ème classe (système allemand !)
- **Public** : adolescents
- **Tâche finale** : Résoudre le code final permettant de retrouver le Traité de l'Elysée, afin qu'il puisse être signé !
- **Matériel utilisé** : l'affiche du projet, le scénario et les étapes du « Escape Game »
- **Durée indicative** ⏱: 2 séances de cours de 45 minutes avec :
  - 1 x 45 min. : travail sur le sujet et l'affiche à l'aide de cette fiche.
  - 1 x 45 min. : jouer concrètement au jeu.

INSTITUT FRANÇAIS
Aachen

ÉTAPE 1 – DÉCOUVERTE DE L'AFFICHE

→ Description de l'affiche :

- Que voyez-vous ?

- En arrière-plan / Au second plan
- Au premier plan

→ Questions/réponses possibles :

- Quelle couleur est dominante dans l'affiche ?
- La couleur X est dominante par ex. au premier plan.
- Vous pouvez voir quels drapeaux/blasons ?
- On retrouve les couleurs du drapeau français : bleu, blanc, rouge.
- Je peux voir le drapeau européen de couleur bleu avec les étoiles jaunes / le drapeau ukrainien (jaune/bleu) /le blason d'Aix-la-Chapelle (jaune/blanc) et celui de Reims.
- Quel personnage historique reconnaissez-vous ?
- Je reconnais Charlemagne.
- Quels sont les monuments que vous connaissez ?
  voir la fiche : les étapes !
- Dans quelles villes se situent ces monuments ?
  voir la fiche : les étapes !

Quelques informations sur les monuments situés à Reims :

- Le Palais du Tau est l'ancien palais de l'Archevêque de Reims et le lieu de séjour des Rois de France lors de leur sacre.

- La porte de Mars est un monument romain à Reims, datant du III e siècle. Elle tient son nom de la proximité d'un temple dédié à Mars, dieu romain de la guerre.

- La Cathédrale de Reims et la plaque de la réconciliation au sol :

  Connue pour les sacres des rois, la cathédrale de Reims a été le théâtre d'une "messe pour la paix" franco-allemande le 8 juillet 1962. On peut voir la plaque commémorative sur le parvis. La cathédrale de Reims, bombardée et incendiée en 1914 par les Allemands. Reims, siège de la 1ère reddition signée le 7 mai 1945. Le choix du lieu est donc symbolique. Ce 8 juillet 1962, des milliers de personne agitent des drapeaux. Les chefs d'état arrivent dans la même voiture décapotable. Un geste fort, moins de 20 ans après les blessures de la seconde guerre mondiale. Ce « temps de fondation de l'histoire européenne » a permis, en janvier 1963, le traité de l'Élysée.

- Que représente le bateau en bas de l'affiche ?
  L'époque des Romains
- Quel est le lien entre Aix-la-Chapelle et Reims ?
- Aix-la-Chapelle et Reims sont liés par un jumelage depuis janvier 1967.
  Les villes sont connues pour leur cathédrale dans laquelle des rois/empereurs ont été couronnés.
  Les villes ont des points communs : ville de couronnement, ville universitaire, ville épiscopale

(Bischofsstadt).
Les villes ont même une histoire commune ; par ex. le roi des Francs, Ludwig (fils de Charlemagne) a été couronné à Aix-la-Chapelle et aussi à Reims !

- Quel chiffre se cache dans l'image ?
- 60 et LX soit 60 en nombre romain (L = 50 + X= 10)
- A quoi se réfère ce chiffre ?
- Au 60 ans du Traité de l'Elysée signé en janvier 1963 par le Général Charles de Gaulle et le Chancelier Konrad Adenauer.
- Quel oiseau s'envole ? Quelle est sa symbolique et quel parallèle pouvons-nous faire dans le contexte actuel ?
- La colombe qui symbolise la paix dans le contexte de la guerre déclarée par la Russie à l'Ukraine fin février 2022.
- Quels éléments relèvent de la thématique du détective que vous serez dans ce « Escape Game »?
- L'appareil photo, les empreintes digitales…

→ Vocabulaire :

Français	Deutsch
en arrière-plan/ au second plan au premier plan	im Hintergrund im Vordergrund
la couleur dominante	die dominierende Farbe
le drapeau	die Flagge
le blason (de la ville)	das Stadtwappen
l'étoile	der Stern
Charlemagne	Karl der Große
le monument	das Denkmal
le jumelage	die Städtepartnerschaft
la cathédrale	die Kathedrale/der Dom/das Münster
l'empereur	der Kaiser
couronner	krönen
le nombre romain	die römische Zahl
se référer à	sich auf etwas beziehen
le traité de l'Elysée	der Elyseevertrag
signer	unterzeichnen
le chancelier	der Bundeskanzler
la guerre	der Krieg
la reddition	die Kapitulation
la paix	der Frieden
la colombe	die Friedenstaube
la réconciliation	die Aussöhnung
la messe	der Gottesdienst
le parvis	der (Kirchen)vorplatz
la plaque commémorative	die Gedenktaffel

les blessures (cicatrices)	die Verletzungen (Narben)
la fondation	die Gründung
l'amitié	die Freundschaft
les relations franco-allemandes	die deutsch-französische Beziehungen
l'appareil photo	die Kamera
l'empreinte	der Fingerabdruck

ÉTAPE 2 – LA SYMBOLIQUE DE L'AFFICHE

→ Quels symboles peut-on retrouver dans l'affiche

- ✓ la guerre avec la porte de Mars et la paix avec la colombe
- ✓ les couleurs bleus/jaunes du drapeau européen et du drapeau ukrainien
- ✓ la fondation européenne avec Charlemagne, père de l'Europe
- ✓ la cathédrale de Reims, lieu de réconciliation franco-allemande en 1962
- ✓ la cathédrale d'Aix-la-Chapelle, construite sous Charlemagne, lieu de couronnement et symbole de pouvoir
- ✓ le couple franco-allemand, souvent qualifiées de « moteur de l'Europe »
- ✓ 60 ans de la signature du Traité de l'Elysée
- ✓ Janvier 2019 : signature du Traité d'Aix-la-Chapelle venant renforcer l'esprit du Traité de 1963 et redonner un nouveau souffle aux relations entre les 2 pays.

ÉTAPE 3 – LE RÔLE DES DEUX VILLES DANS LES RELATIONS FRANCO-ALLEMANDES

→ 8 juillet 1962

Le rôle de Reims et de la messe de réconciliation franco-allemande dans la Cathédrale tenue quelques mois avant la signature du Traité de l'Elysée

→ 22 janvier 1963

Signature historique du Traité de l'Elysée par le Général Charles de Gaulle et le Chancelier Konrad Adenauer.

→ 22 janvier 2019

À l'occasion du 56ème anniversaire du traité de l'Élysée, mardi 22 janvier 2019, le président de la République française Emmanuel Macron et, la chancelière de la République fédérale d'Allemagne Dr. Angela Merkel, ont signé à Aix-la-Chapelle dans la salle du couronnement de l'hôtel de ville historique, un nouveau traité de coopération et d'intégration franco-allemandes ; le traité d'Aix-la-Chapelle.

Quelques exemples des projets prioritaires identifiés par le traité d'Aix-la-Chapelle :

- Création de 4 instituts culturels franco-allemands intégrés (Errichtung von vier integrierten deutsch-französischen Kulturinstituten)
- Création d'une plateforme numérique franco-allemande (Gründung einer deutsch-französischen Digitalplattform)
- Elargissement des programmes de mobilité (Erweiterung der Mobilitätsprogramme)
- Mise en place d'un Fonds citoyen commun (deutsch-französisches Bürgerfond)
- Mise en place d'un comité de coopération transfrontalière (Errichtung eines Komitee für grenzüberschreitende Kooperation)
- Amélioration des liaisons ferroviaires transfrontalières (Verbesserung der grenzüberschreitenden Bahnverbindungen)
- Création d'un « Forum pour l'avenir » franco-allemand (Gründung eines deutsch-französischen Zukunftsforums)

→ janvier 2023

A l'occasion du 60ème anniversaire du traité de l'Élysée, l'Institut Français propose ce « Digital Escape Game » !